



PROTOKOLL

Koosolek 13. oktoobril 2022 kell 10.30–13.00

BRÜSSEL

Koosolek avati neljapäeval, 13. oktoobril 2022 kell 10.33 esimees Tomas Tobé juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine

Päevakord kinnitati.

2. Juhataja teadaanded

Juhataja teavitas liikmeid keelerežiimist.

Juhataja teatas ka, et viimasel hetkel ilmnunud samaaegse kohustuse tõttu saab ta koosolekut juhatada ainult kella 11.00-ni ja ülejäänud koosoleku ajal asendab teda esimene aseesimees Pierrette Herzberger-Fofana.

***** Elektrooniline hääletus *****

3. Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava ja rahvusvaheliste kultuurisuhete ELi strateegia rakendamine

DEVE/9/09494

2022/2047(INI)

Arvamuse koostaja:

Sabine Verheyen (PPE)

PA – PE734.328v01-00

AM – PE735.794v01-00

Vastutav:

CULT* Salima Yenbou (Renew)

PR – PE736.501v02-00

- Arvamuse projekti vastuvõtmine

Sõnavõtja: György Hölvényi

Vastuvõetud muudatusettepanekud: CA 1, CA 2, 15, CA 3, CA 4, 12, CA 5, 31, 33, CA 6, 40, 41, 42, 49, 52, 1, 2, 3

Tagasilükatud muudatusettepanekud: 11, 13, 16, 30, 54, 55

Kehtetuks muutunud muudatusettepanekud: 4, 5, 6, 7, 8, 19, 53, 47, 14, 9, 10, 22, 38, 48, 17, 18, 21, 23, 20, 44, 43, 29, 28, 24, 25, 26, 27, 32, 45, 50, 46, 34, 35, 36, 37, 39, 51

Otsus: arvamuse projekt võeti muudetud kujul vastu: poolt: 19; vastu: 1; erapooletuid: 1.

4. Euroopa Liidu ja Guyana Kooperatiivvabariigi vahelise metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja Euroopa Liitu toodavate puittoodetega kauplemist käsitleva vabatahtliku partnerluslepingu sõlmimine

DEVE/9/09008

*** 2022/0142(NLE) COM(2022)0200 – C9-0171/2022

Arvamuse koostaja:

Michèle Rivasi (Verts/ALE)

PA – PE735.509v01-00

Vastutav:

INTA Karin Karlsbro (Renew)

PR – PE736.503v01-00

- Arvamuse projekti vastuvõtmine

Otsus: arvamuse projekt võeti muudetud kujul vastu: poolt: 21; vastu: 0; erapooletuid: 0.

5. Euroopa Liidu ja Guyana Kooperatiivvabariigi vahelise metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja Euroopa Liitu toodavate puittoodetega kauplemist käsitleva vabatahtliku partnerluslepingu sõlmimine

DEVE/9/09613

2022/0142M(NLE)

Arvamuse koostaja:

Michèle Rivasi (Verts/ALE)

PA – PE735.508v01-00

AM – PE735.824v01-00

Vastutav:

INTA Karin Karlsbro (Renew)

PR – PE736.518v01-00

- Arvamuse projekti vastuvõtmine

Vastuvõetud muudatusettepanekud: CA 1, CA 2, 12, CA 3, 18, 19, CA 4, CA 5, 26

Tagasilükatud muudatusettepanekud: 27

Kehtetuks muutunud muudatusettepanekud: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 10, 16, 13, 14,

15, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25

Otsus: arvamuse projekt võeti muudetud kujul vastu: poolt: 15; vastu: 0; erapooletuid: 6.

6. Mitmeaastase finantsraamistiku 2021–2027 täiustamine ning vastupidav ja uutele ülesannetele kohandatud ELi eelarve

DEVE/9/09194

2022/2046(INI)

Arvamuse koostaja:

Charles Goerens (Renew)

PA – PE735.495v01-00

AM – PE736.358v01-00

Vastutav:

BUDG Jan Olbrycht (PPE)

PR – PE734.412v01-00

Margarida Marques (S&D)

- Arvamuse projekti vastuvõtmine

Vastuvõetud muudatusettepanekud: CA 1, CA 2, CA 3, CA 4, CA 5, CA 6, CA 7, 35, 36, 37, 40, CA 8, CA 9, 44, 45, 46 (1. osa), 47

Tagasilükatud muudatusettepanekud: 15 B, 46 (2. osa), 48

Kehtetuks muutunud muudatusettepanekud: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15 A, 16, 17, 18, 19, 21, 20, 22, 23, 24, 25, 11, 26, 27, 28 (1. osa), 28 (2. osa), 29, 30, 41, 42, 43, 31, 32, 33, 34, 38, 39

Otsus: arvamuse projekt võeti muudetud kujul vastu: poolt: 11; vastu: 2; erapooletuid: 7.

* * *

Esimene aseesimees Pierrette Herzberger-Fofana võttis kell 11.01 koosoleku juhatamise üle.

7. Tütarlaste õiguste kaitse Euroopa nädal

DEVE/9/10221

- Arvamuste vahetus noorte eestkõnelejadega

Pierrette Herzberger-Fofana tegi sissejuhatuse.

Ettekande tegid neli noort (Inès, John Jessy, Anthony ja Amal).

Sõnavõtjad: María Soraya Rodríguez Ramos (DEVE-komisjoni soolise võrdõiguslikkuse kontaktisik), Frances Fitzgerald, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Antoni Comín i Oliveres, Pierrette Herzberger-Fofana, Brigitte Luggin (DG INTPA), Friederike Tschampa (EEAS)

Inès, John Jessy, Anthony ja Amal vastasid esitatud küsimustele.

Kell 12.13 võttis koosoleku juhatamise üle esimees Tomas Tobé.

8. Väljavaade: Aafrika silmitsi ülemaailmsete probleemidega

DEVE/9/10233

- Arvamuste vahetus ÜRO Aafrika erinõuniku Cristina Duarte

Tomas Tobé tegi sissejuhatuse.

Ettekande tegi ÜRO Aafrika erinõunik Cristina Duarte.

Sõnavõtjad: György Hölvényi, Karsten Lucke, Pierrette Herzberger-Fofana, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Tomas Tobé

Cristina Duarte vastas esitatud küsimustele.

* * *

9. Muud küsimused

10. Järgmised koosolekud

- 26. oktoober 2022 kell 9.00–12.30 ja kell 15.00–19.00

Koosolek lõppes kell 13.16.

Results of roll-call votes

Contents

1. Implementation of the New European Agenda for Culture and the EU Strategy for International Cultural Relations	
DEVE/9/09494.....	6
1.1. Final vote	6
2. Conclusion of the Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Co-operative Republic of Guyana on forest law enforcement, governance and trade in timber products to the European Union	
DEVE/9/09008.....	6
2.1. Final vote	6
3. Conclusion of the Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Co-operative Republic of Guyana on forest law enforcement, governance and trade in timber products to the European Union	
DEVE/9/09613.....	7
3.1. Final vote	7
4. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges	
DEVE/9/09194.....	7
4.1. Final vote	8

Key to symbols:

- + : in favour
- : against
- 0 : abstention

1. Implementation of the New European Agenda for Culture and the EU Strategy for International Cultural Relations
DEVE/9/09494

1.1. Final vote

19	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele, Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Ljudmila Novak, Christine Schneider, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Pierre Karleskind
S&D	Eric Andrieu, Ilan De Basso, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Benoît Biteau, Pierrette Herzberger Fofana, Caroline Roose

1	-
ID	France Jamet

1	0
ECR	Beata Kempa

2. Conclusion of the Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Co-operative Republic of Guyana on forest law enforcement, governance and trade in timber products to the European Union
DEVE/9/09008

2.1. Final vote

21	+
ECR	Beata Kempa
ID	France Jamet
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele, Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė; Ljudmila Novak, Christine Schneider, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Pierre Karleskind
S&D	Eric Andrieu, Ilan De Basso, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
The Left	Miguel Urbán Crespo

Verts/ALE	Pierrette Herzberger Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose
-----------	---

0	-

0	0

3. Conclusion of the Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Co-operative Republic of Guyana on forest law enforcement, governance and trade in timber products to the European Union
DEVE/9/09613

3.1. Final vote

15	+
ECR	Beata Kempa
ID	France Jamet
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele
Renew	Catherine Chabaud, Pierre Karleskind
S&D	Eric Andrieu, Ilan De Basso, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

0	-

6	0
PPE	Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė; Ljudmila Novak, Christine Schneider, Tomas Tobé

4. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges
DEVE/9/09194

4.1. Final vote

11	+
PPE	Tomas Tobé
RENEW	Catherine Chabaud, Pierre Karleskind
S&D	Eric Andrieu, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
THE LEFT	Miguel Urbán Crespo
VERTS/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

2	-
ECR	Beata Kempa
ID	France Jamet

7	0
PPE	Hildegard Bentele, Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Ljudmila Novak, Christine Schneider
S&D	Ilan De Basso

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Tomas Tobé (Chair), Pierrette Herzberger-Fofana (1 st VC), Pierfrancesco Majorino (2 nd VC)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Eric Andrieu, Hildegard Bentele, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Lefteris Christoforou, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Karsten Lucke, Miguel Urbán Crespo
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Benoît Biteau, Ilan De Basso, Frances Fitzgerald, María Soraya Rodríguez Ramos, Caroline Roose

209 (7)
Franc Bogovič, France Jamet, Pierre Karleskind, Ljudmila Novak, Christine Schneider, Juan Ignacio Zoido Álvarez
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Cefalu, Luggin	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Hobjila, Tschampa

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
Cristina Duarte, UN Special Adviser on Africa

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Bokias Fernandez-Cañadas, Burnea, Mroczkowska, Tarczynska
S&D	Gieskes, Horn, Gonzalez del Pino
Renew	Christensen
ID	
Verts/ALE	Baltide, Trépant
ECR	
The Left	
NI	Rucyte

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Όίγυστεenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>O'Keeffe, David, Hahn, Machado, Manrique Gil, Ramet, Sedlackova</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Costello</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman